

# Развитие узбекоязычных СМИ в Кыргызстане



# До 10 июня 2010 года в Кыргызстане работали ряд узбекоязычных СМИ



Ежедневная узбекская  
передача «Юлдузли тун»



# Руководители узб.СМИ в изгнании

- \* Они были вынуждены прекратить свои работы из-за «рейдерства» и сильнейшего прессинга на руководителей СМИ и возникшей угрозы для жизни сотрудников. Многие журналисты и руководители, работающие в вышеуказанных узбекоязычных СМИ (Халилжан Худайбердиев, Жовлон Мирзаходжаев, Улугбек Абдусаломов и многие другие) были вынуждены искать политическое убежище за рубежом, чтобы избежать преследования и тюремного заключения.

# После июньских событий 2010 года были реализованы ряд проектов, направленных на информирование узбекского сообщества



# В настоящее время работают:



**С.ЖЭЭНБЕКОВ РАСМИЙ ТАШРИФ БИЛАН ШВЕЙЦАРИЯГА БОРДИ**

Ўзбекистон Президентини Сторобай Жабобов 9 июл кuni Швейцариянинг Президентини Ули Маурернинг таълифига билиан расмий сафар билан Швейцария Конфедерациясига борди. Бу жамда президент аппаратынинг ахборот сийсати булини маълум қилди.

Жаббар айгилишича, расмий сафар давомида Сторобай Жабобов Швейцариянинг Президентини Ули Маурер, Федерал мажлисининг Миллий кенгаши тўраоси Марко Кробицци / Ушетти ва Миллий баненинг етакчиси Тома Корри билан учрашди.

Иттифод, молча, туризм, минтақаларни тоза суи билан таъминлаш ва бошқа соҳалардаги ҳужжатлар

**ЎЗГАНДА БОИИ ТАБАЪЛАРИГА ЖАВОБ БЕРУВЧИ КУШОНА ИШГА ТУШДИ**

Уш вилояти Ушган туманининг Билан-Добро қишлоғида БОИИ талабаларига жавоб берувчи замонавий кушона ишга тушди. У 4 июл кuni ишга тушарди. Бу жамда Хукуматини Уш вилоятдаги мухтор завоиталардан маълум қилди.

Куришиши ишларига 12 миллион суи сарфланган, ундан 11 миллион суи давлат томонидан енгиллаштирилган наса сифатида 6 фоизга берилган. Кушона 2 синада

**ЖАЛАЛ-АБАД ТОНГИ**

МИЛЛИЙ ТОТУВЛИК, ИҚТИМОИЙ АДОЛАТ УЧУНИ  
Stalinci - Bolşevistikjol

2013 йил, 2 декабрь

ИНФОРМАЦИЯ • ТЕЛЕПРОГРАММА • СКАНВОРА • КРОССВОРА

**Кыргызстан ва Ўзбекистон бош вазирлари музокара ўтказишди**

САНЖИВ – 28 июлда Тошкентда Ўзбекистон бош вазир Шавкат Мирзиёев ва Кыргызстаннинг саркариси Жентур Саидовларнинг учрашуви.

Кыргызстаннинг бош вазирлиги Тошкентда Шавкат Мирзиёевнинг бош вазирлиги билан музокара ўтказишди.

**Депутатлар хизбчилар ва таблигчилар кўпаяётганидан ташвишда**

Кыргызстаннинг парламентини депутатлари кўпайиши билан бош вазирларнинг кўпайиши билан ташвишда.

Шавкат Мирзиёев депутатларнинг кўпайиши билан бош вазирларнинг кўпайиши билан ташвишда.

Кыргызстаннинг бош вазирлиги Тошкентда Шавкат Мирзиёевнинг бош вазирлиги билан музокара ўтказишди.

Courtesy Photo

# Международные СМИ

\* Охватывающие волны Международной радио службы на узбекском языке «Свобода – Озодлик», «Голос Америки – Америка Овози» и «БиБиСи – Узбек», вещающих в зоне Кыргызстана направлены на освещение событий в Узбекистане. Редко можно получить информацию от этих служб, касающихся Кыргызстана или узбекского сообщества, которое проживает в Кыргызстане.



# Проблемы

- \* На сегодняшний день из-за отсутствия независимых узбекоязычных СМИ в Кыргызстане, многие узбекоязычные читатели не имеют доступ к объективной информации на родном языке.
- \* Узбекоязычные журналисты боятся освещать острые темы, такие как политика, права человека, радикализм и экстремизм
- \* Отсутствует мотивация для узбекоязычных журналистов
- \* Существует языковой барьер для узбекоязычных журналистов на работе. Их вынуждают использовать русские или кыргызские слова, хотя им есть замена в узбекском языке.



# Примеры

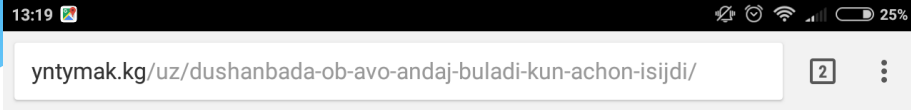
Одним из нововведений стало написание имен и фамилий в узбекском тексте с использованием буквы «ы», хотя ее нет в узбекском алфавите.

Кроме того, журналистов Узбекской редакции вынуждают использовать русские или кыргызские слова, хотя им есть замена в узбекском языке. К примеру, слово «новости» редакция пишет по-кыргызски: «кабарлар», хотя по-узбекски должно быть: «хабарлар» или «янгиликлар».

А слова «министр», «район», «область», «температура» и другие рекомендуется оставлять в русском написании.



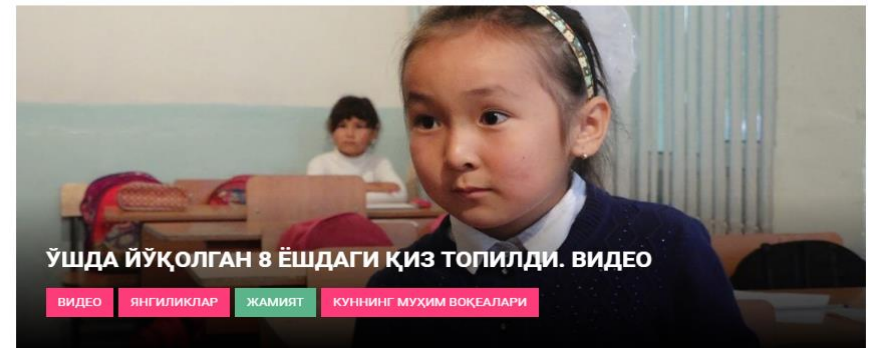
# Примеры



Қирғизгидромет билдиришича Душанба кuni совуқ об-ҳаво давом этади.

Маълумотга кўра, шимолий ғарбдан эсган шамолнинг тезлиги секундига 2-7 метрагача этади.

Чуй, Талас областларида ҳавонинг температураси -11...-16 даражагача пасаяди. Ўш, Жалолобод ва Баткен областларида -1...-6 даража совуқ бўлади. Иссиқкўлда -3...-8 бўлса, Норинда -9...-14 градусгача совуқ бўлади.



12-апрелда йўқолган 8 ёшдаги қиз топилди. Бу ҳақда "Ынтымак" қа ўсмирнинг отаси Куттубек Жунусов билдирди.

Унинг таъкидлашича, ўша кuni қизи Аделина дарси туганидан сўнғ ҳар кунги вақтида уйига келмаган. Ҳавотир олган отаси унинг расмини ижтимоий тармоқларда тарқатиб, халқдан ёрдам сўраган.



# Рекомендации

- \* Улучшить доступ к объективной информации узбекского сообщества и содействие восстановлению узбекоязычных СМИ через институциональное развитие сайта [www.uzpress.kg](http://www.uzpress.kg)
- \* Посредством активной работы сайта [www.uzpress.kg](http://www.uzpress.kg) можно усилить потенциал узбекоязычных журналистов и дать возможность избежать миграции оставшимся журналистам, которые еще продолжают работать (хотя не всегда открыто из-за страха за свою жизнь).
- \* Не вынуждать узбекоязычных журналистов использовать в своих текстах русские или кыргызские слова, т.е. позволить писать полноценные литературные узбекские слова в своих материалах

# Спасибо

- \* Шохрух Саипов
- \* Независимый журналист
- \* E-mail: [sh.saipov@gmail.com](mailto:sh.saipov@gmail.com)
- \* Моб.тел: +996 553 801 666